

vtech®

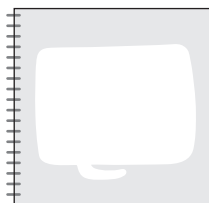
Manuel d'utilisation



CONTENU DE LA BOÎTE



Un lecteur interactif MagiPen®



Un livret découverte



Un câble micro-USB



Un manuel de démarrage rapide

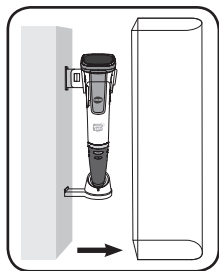
ATTENTION : pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches, étiquettes et vis d'emballage. Ils ne font pas partie du jouet.

NOTE : Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

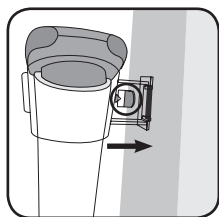
WARNING: All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.
The LCD label covering the LCD screen of the product is packing material, please remove this label before use.

NOTE: Please keep this user's manual as it contains important information.

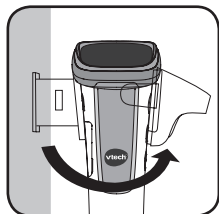
Retirer le MagiPen



- ① Détacher le support cartonné de la partie transparente.

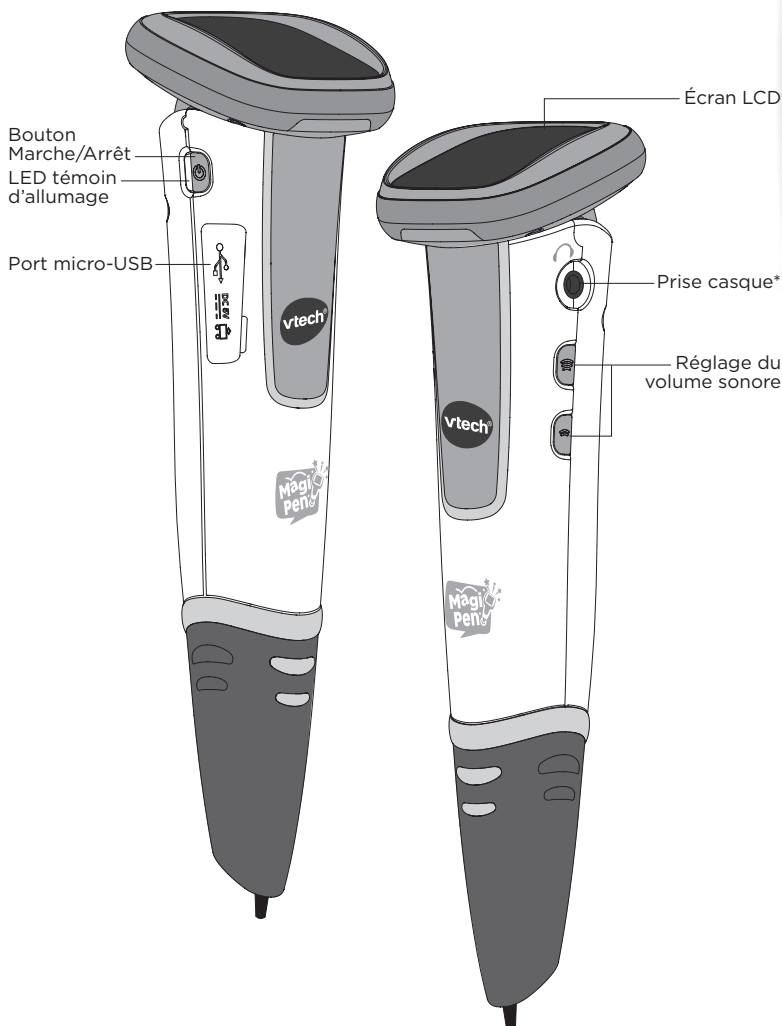


- ② Déplacer le petit loquet en plastique vers la droite.



- ③ Ouvrir l'attache à l'avant, puis retirer le MagiPen.

1. CARACTÉRISTIQUES



*Compatible avec la majorité des écouteurs et casques (non inclus).

2. POUR COMMENCER...

1

Pour commencer à jouer...

Charger le MagiPen® en le branchant à votre ordinateur ou sur une prise secteur à l'aide du câble micro-USB fourni. Le laisser en charge pendant au minimum 1 heure avant la première utilisation.

MagiPen® est prêt à être utilisé avec le livret découverte inclus !

2

PARAMÉTRAGE

Connecter le MagiPen® à un ordinateur et télécharger l'Explor@ Park sur www.vtech-jouets.com/telechargements

3

S'ENREGISTRER

Créer un compte Explor@ Park ou se connecter si ce compte est déjà existant.

4

TÉLÉCHARGER

Télécharger le contenu audio de votre livre (le contenu audio du livre-jeu interactif est préchargé).

5

JEUX ET DÉCOUVERTES !

Votre enfant peut maintenant jouer avec son lecteur interactif MagiPen® !

3. UTILISER LE LIVRET DÉCOUVERTE INTERACTIF INCLUS

- 1 Appuyer sur le **bouton Marche/Arrêt** pour commencer à jouer. La LED verte témoin d'allumage s'allume lorsque le jouet est en marche.
 - 2 Fixer le livret découverte interactif dans les points de fixation de MagiBook. Toucher n'importe quelle page du livre pour commencer à jouer.
-

4. TÉLÉCHARGER LE CONTENU AUDIO D'UN LIVRE MAGIBOOK (livres vendus séparément)

- 1 Allumer le MagiPen[®], puis toucher une des pages du livre concerné.
 - 2 Si l'Explor@ Park n'est pas encore installé, suivre les instructions de la partie "Pour commencer..." du présent manuel d'utilisation.
 - 3 Suivre les instructions en ligne pour paramétrer le MagiPen[®] et télécharger le contenu audio des livres interactifs MagiBook. La LED verte clignote lors du téléchargement du contenu audio.
 - 4 Déconnecter puis débrancher le MagiPen[®] de l'ordinateur.
 - 5 Toucher l'une des pages du livre interactif avec le MagiPen[®] afin de commencer à jouer.
-

5. FONCTIONNEMENT LED TÉMOIN D'ALLUMAGE

La LED témoin d'allumage du MagiPen® réagit différemment selon les situations :

Situation	Réaction LED témoin d'allumage
Démarrage	Lumière verte
En charge*	Lumière orange
En charge (lorsque le MagiPen® est connecté à l'Explor@ Park)	Lumières rouge et orange qui clignotent à 1 seconde d'intervalle.
Batterie chargée	Lumière verte
Batterie chargée (lorsque le MagiPen® est connecté à l'Explor@ Park)	Lumière verte qui clignote à 1 seconde d'intervalle.
Mauvaise unité	Lumière verte, rouge ou orange qui clignote rapidement.

* En cas de problème de charge de la batterie, par exemple si la batterie n'est pas suffisamment alimentée ou si elle dépasse la température normale, la LED témoin d'allumage sera verte.

6. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

À utiliser en intérieur, dans un endroit sec. Éviter toute exposition du jouet à l'eau ou à l'humidité. En cas de contact avec de l'eau, débrancher le produit s'il était connecté avec le câble micro-USB et l'éteindre. Laisser sécher. Ne pas utiliser de source de chaleur pour sécher le produit. Le contact avec du liquide peut rendre le produit inutilisable.

Éviter toute exposition prolongée du jouet au soleil ou à toute autre source de chaleur. Fonctionne dans des lieux dont la température se situe entre 5°C (40°F) et 38°C (100°F). Ne pas laisser le produit dans un lieu trop chaud (dans une voiture en plein soleil où la température peut dépasser la température conseillée). Une exposition à une température trop élevée peut raccourcir la durée de vie des piles et provoquer des dysfonctionnements du produit.

Manipuler avec précaution. Ne pas utiliser le jouet à proximité de sources d'humidité. Ne pas renverser de nourriture ou de boisson sur le jouet. Éviter de faire tomber le jouet, ne pas le démonter, l'écraser, le percer, l'incinérer, y insérer des corps étrangers, le colorier ou le peindre. Nettoyer vos mains avant de manipuler le jouet si elles ont été en contact avec des produits chimiques ou des lotions solaires.

Nettoyage du jouet. Déconnecter les câbles avant nettoyage. Utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs. Ne pas mettre le produit dans l'eau. Attendre que le jouet soit complètement sec avant réutilisation.

Réparer ou modifier le MagiPen®

N'essayez jamais de réparer ou modifier le MagiPen® car celui-ci ne contient aucune pièce pouvant être réparée individuellement. Toutes les réparations doivent être faites par **VTech®**. Si le produit a été en contact avec du liquide, troué, ou victime d'un impact fort ou est tombé, arrêter son utilisation immédiatement et contacter le service Clients **VTech®**.

7. INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lisez les instructions de sécurité importantes avant d'utiliser le MagiPen®. Si ces précautions ne sont pas respectées, cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, d'autres blessures ou endommager le système MagiPen® ou d'autres biens.

ATTENTION :

- Vérifier régulièrement l'état du jouet. Ne pas utiliser le jouet s'il est endommagé ou cassé.
- À utiliser sous la supervision d'un adulte.

Protéger les oreilles de votre enfant lorsqu'il utilise un casque ou des écouteurs :

- Une exposition excessive de son oreille à un volume élevé peut endommager son audition.
- Diminuer toujours le volume avant de connecter un casque ou des écouteurs à une source audio et régler le volume minimal nécessaire permettant à votre enfant d'entendre la musique.
- Utiliser ce produit avec le premier casque audio **VTech®** (vendu séparément) permet d'assurer le respect de la puissance sonore maximale fixée par l'article L5232-1 du Code de la Santé Publique français.
- Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet.
- Ne pas approcher la pointe du MagiPen® près des yeux, du nez, des oreilles ou de la bouche. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Ne pas regarder la lumière du MagiPen®. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Le câble micro-USB doit être utilisé uniquement par un adulte lors de la connexion ou déconnexion du jouet à un ordinateur.
- Ne pas laisser l'enfant manger ou boire lorsqu'il est en train de jouer pour éviter tout danger d'étouffement.

Note : tension maximale de sortie ≤ 150 mV.

ACCESSOIRES

Veuillez lire toutes les instructions de sécurité relatives aux accessoires ou autres produits avant de les utiliser avec le **MagiPen®**.

VTech® n'est pas responsable du fonctionnement des accessoires tiers ni de leur conformité aux normes réglementaires de sécurité.

Mise en garde : vérifier régulièrement si ce jouet est en bon état et sans danger. S'il y a des dommages ou des pièces cassées, ne plus utiliser le jouet.

ATTENTION : ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger de strangulation.

BATTERIE

ATTENTION : la pile au lithium rechargeable ne peut être retirée de ce produit. Pour votre sécurité, n'essayez jamais de retirer la pile. Si vous avez des problèmes concernant la pile ou la batterie de votre produit, veuillez contacter le service Clients **VTech®**.

Chargement de la batterie

Note : la présence d'un adulte est requise pour faire cette opération.

Pour mettre en charge le MagiPen®, le brancher à un PC ou à un ordinateur Mac ou à une prise murale USB, sortie 5V, en utilisant le câble micro-USB inclus. Afin de le faire correctement, suivez les instructions suivantes :

- S'assurer que le MagiPen® est éteint avant de le brancher à l'ordinateur.
- Soulever la protection du port micro-USB situé sur le côté de l'appareil.
- Brancher la prise du câble micro-USB (petite prise) sur le port USB de l'appareil.
- Brancher l'autre extrémité du câble micro-USB (grande prise) sur le port USB de l'ordinateur. Un port USB est généralement signalé à l'aide de ce symbole .
- La LED témoin d'allumage est de couleur orange lorsque le MagiPen® est en charge. Une fois la batterie chargée, la lumière devient verte.

Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner des risques d'explosion, d'incendie, de brûlures chimiques ou de blessures.

Veuillez lire les instructions suivantes :

- Ne pas tenter d'enlever la batterie.
- Ne pas écraser ni exposer la batterie à un choc comme une chute.
- Ne pas faire de courts-circuits.
- Ne pas exposer à des températures élevées ni à des sources de chaleur. Ne pas exposer aux rayons du soleil.
- Ne pas jeter dans un incendie.
- Si la durée d'utilisation de la batterie est considérablement réduite sans que l'utilisation soit changée, il est possible que la batterie arrive en fin de vie. Jeter la batterie usée comme décrit dans ce manuel. La durée de vie de la batterie peut varier d'une batterie à l'autre en fonction du stockage, des conditions d'utilisation et de l'environnement.
- Vérifier régulièrement l'état du câble micro-USB fourni avec le jouet afin de prévenir le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures. En cas de dégâts sur le fil ou sur les autres parties du câble, le réparer avant utilisation.

Informations de sécurité pour l'utilisation de la batterie

Important :

- La température doit être comprise entre 0°C et 40°C. Si la batterie ne se recharge pas correctement, essayer d'effectuer cette action dans un lieu où la température est plus adaptée.
- La batterie n'est ni amovible, ni remplaçable. Ne pas tenter d'ouvrir ni de démonter l'appareil.
- Éteindre l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour des performances optimales, utiliser le câble micro-USB inclus dans la boîte du MagiPen®.
- Pour éviter toute électrocution ou départ de feu, ne pas exposer la batterie à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers. Batterie recyclable : merci de suivre les instructions liées au tri sélectif et au recyclage des déchets, appareils électriques et électroniques.
- Le câble micro-USB destiné à être utilisé par les enfants n'est pas considéré comme faisant partie d'un jouet, même s'il est fourni avec un jouet.
- En cas de non-utilisation prolongée, le MagiPen® se met en veille.

Tri des produits, batteries et piles usagés

- Les jouets **VTech®** sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de retirer et de jeter vos piles et batteries usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles et les batteries ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé.
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile ou la batterie contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs.
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005.
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.



- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.

IMPORTANT : s'assurer que le cache du port micro-USB est bien refermé lorsque le MagiPen® n'est pas en charge ou connecté à un ordinateur.

Utiliser exclusivement le câble micro-USB fourni avec le MagiPen® pour le recharger. Essayer de retirer ou remplacer la batterie peut endommager le MagiPen® et entraîne l'annulation de la garantie de l'appareil.

8. DIRECTIVES STANDARD POUR LES JOUETS À TRANSFORMATEUR (NON INCLUS)

- Attention, le produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Comme tous les produits électriques, des précautions doivent être prises durant la manipulation et l'utilisation du produit pour éviter tout choc électrique. La surveillance d'un adulte est recommandée durant l'utilisation.
- Nous recommandons l'utilisation d'un transformateur **VTech®** disponible sous le nom "d'adaptateur secteur **VTech®**".
- Débrancher le transformateur du secteur et du jeu en cas de non-utilisation prolongée.
- Le produit doit uniquement être utilisé avec un transformateur pour jouets.
- Ne jamais exposer à l'humidité un jouet branché sur le secteur.
- Le jouet ne doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé.
- Le transformateur n'est pas un jouet.
- Vérifier régulièrement l'état du transformateur (fiches de raccordement, boîtier, prise ou toute autre pièce). Ne pas utiliser un transformateur endommagé.
- Si le câble micro-USB est endommagé, ne pas l'utiliser et le remplacer par un câble recommandé.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Avant toute utilisation, lire attentivement cette notice et utiliser le transformateur uniquement comme indiqué dans cette notice :

1. La puissance de sortie de l'alimentation ne doit pas dépasser la valeur nominale indiquée sur l'alimentation.
2. L'appareil n'est pas destiné à être réparé en cas de panne ou de défaut de composant (l'appareil peut être déposé dans un point de collecte d'équipements électriques et électroniques).
3. Le câble souple externe de cette alimentation secteur ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement du cordon, il convient de se débarrasser de l'appareil en le déposant dans un point de collecte d'équipements électriques et électroniques.
4. La coupure de l'alimentation s'effectue en débranchant la fiche secteur.
5. La prise de courant doit être située à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
6. Pour usage intérieur uniquement.
7. Instructions aux parents : les transformateurs et alimentations électriques pour jouets ne sont pas destinés à être utilisés comme des jouets et l'utilisation de ces produits par des enfants doit se faire sous la surveillance d'un adulte.

POUR NETTOYER LE TRANSFORMATEUR

Débrancher le transformateur du mur et le nettoyer avec un chiffon légèrement humide. Ne pas le plonger dans l'eau, ne pas utiliser de savon ni d'autres produits chimiques. Laisser sécher avant réutilisation. Ne pas brancher à la prise secteur si elle est mouillée ou endommagée.

Caractéristiques électriques du transformateur

Entrée : 230 V CA-50 Hz, 200 mA (max)

Sortie : 5 V  CC, 1,5 A, 7,5 VA ou 5 V CC  CC 1 A, 5 VA

9. BESOIN D'AIDE SUR NOS PRODUITS ?

Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :

www.vtech-jouets.com, rubrique Assistance.

Pour le Canada : www.vtechkids.ca/fr, rubrique Soutien à la clientèle.

10. VOUS SOUHAITEZ CONSULTER NOTRE POLITIQUE DE GARANTIE ?

Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :

www.vtech-jouets.com, rubrique Garantie.

Pour le Canada : www.vtechkids.ca/fr, rubrique Politiques.

Vous avez aimé ce jouet ?

Vous pouvez nous faire part de vos commentaires sur notre site Internet www.vtech-jouets.com en cliquant sur « Donnez votre avis » sur la page de présentation du jouet.

Nous lisons tous les avis déposés. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas tous les mettre en ligne en raison de contraintes matérielles ou lorsque les propos contenus dans un témoignage peuvent porter atteinte aux libertés et droits individuels.

11. SATISFAIT OU REMBOURSÉ

Vous disposez d'un délai de 15 jours après l'achat de votre MagiPen® pour le retourner si celui-ci ne vous convenait pas. Le produit devra être retourné complet dans son emballage d'origine avec son mode d'emploi, accompagné de l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture) à l'adresse suivante : **VTech®** - Opération Satisfait ou remboursé - 24, allée des Sablières - 78290 Croissy-sur-Seine. Tout appareil MagiPen® retourné incomplet, abîmé, endommagé, ou sali ne sera pas repris. Nous nous engageons à vous rembourser le montant facturé sur la preuve d'achat, en bons d'achat **VTech®**, dans la limite de 60 €. Les frais de port occasionnés par le renvoi du produit resteront à votre charge. Le remboursement s'effectuera en bons d'achat valables 1 an, dans un délai de 4 semaines et sera envoyé à l'adresse que vous nous aurez fournie. Un seul remboursement par foyer (même nom, même adresse). Cette offre est réservée aux particuliers et ne s'applique pas aux magasins ou aux distributeurs. Offre valable en France uniquement.

ATTENTION ! Chez certaines personnes, l'utilisation de ce jeu nécessite des précautions d'emploi particulières qui sont détaillées ci-dessous.

12. À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDÉO PAR VOUS-MÊME OU PAR VOTRE ENFANT

I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

II. Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes :

succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous-même

ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation. Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent à des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

13. PROTÉGEZ LES OREILLES DE VOTRE ENFANT LORSQU'IL UTILISE UN CASQUE OU DES ÉCOUTEURS

- Une exposition excessive de son oreille à un volume élevé peut endommager son audition.
- Diminuer toujours le volume avant de connecter un casque ou des écouteurs à une source audio et réglez le volume minimal nécessaire permettant à votre enfant d'entendre la musique.
- Utiliser ce produit avec le premier casque audio **VTech®** permet d'assurer le respect de la puissance sonore maximale fixée par l'article L5232-1 du Code de la Santé Publique français.

Note : Tension maximale de sortie $\leq 150\text{mV}$.

Le MagiPen® développé par **VTech®** permet à l'enfant de faire ses premiers pas dans le monde digital de façon contrôlée, sécurisée et intelligente. Cependant, nous recommandons une utilisation raisonnée du MagiPen® et des écrans pour les enfants. Nous vous conseillons donc de limiter le temps passé devant les écrans et de proposer d'autres jeux et activités à votre enfant. Pour plus d'informations sur un usage raisonnable des écrans, vous pouvez également consulter notre site internet : https://www.vtech-jouets.com/conseils_ecrans_enfants

PRODUIT DEL
DE CLASSE 1

***Venez découvrir tous nos produits
sur notre site Internet :***

Pour la France : www.vtech-jouets.com

